



# SOFTWARE

Máster oficial en Traducción Multimedia

---

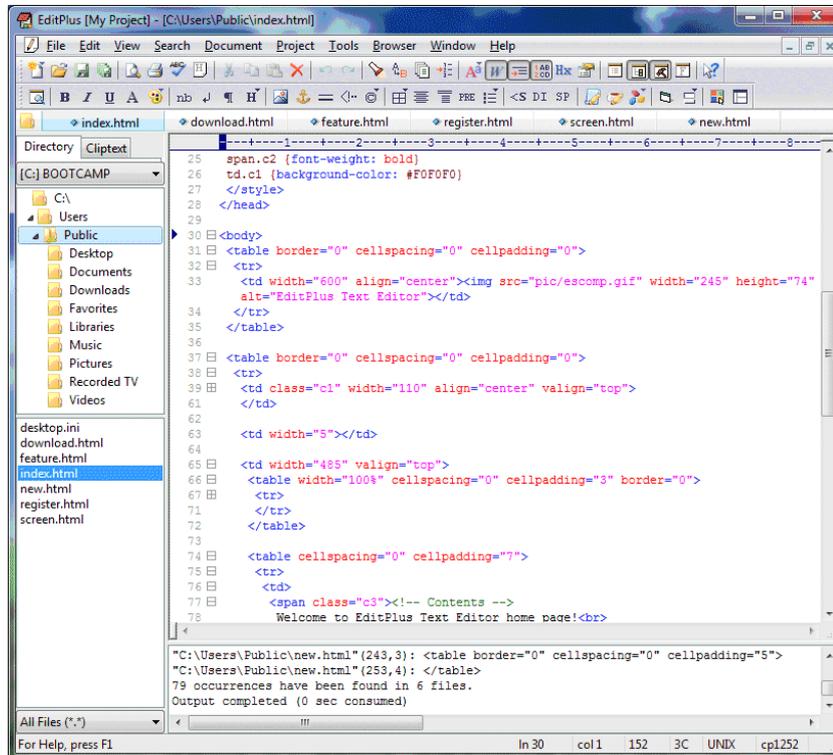
<b>Referencia</b>	<b>99</b>
<b>Ambito</b>	General, programación y localización.
<b>Categoría</b>	Individual y posibilidad de paquetes de usuarios.
<b>Nombre</b>	<b>EditPlus</b>
<b>Fecha</b>	03/11/2013
<b>Descripción</b>	<p>EditPlus es un editor de texto 32-bit para Windows. Ofrece varias potentes funciones para autores y programadores de páginas web.</p> <p>Algunas de las funciones más importantes son el destaque de errores de sintaxis, una barra de herramientas de HTML, rehacer y deshacer, soporte para arrastrar y soltar, búsqueda y reemplazo de palabras, corrector ortográfico, teclas rápidas, funciones de FTP y la posibilidad de ver páginas web.</p> <p>EditPlus también incluye identificación de errores sintéticos para HTML, ASP, JavaScript, VBScript, Perl, Java, PHP, CSS, y C/C++.</p>
<b>Versión actual</b>	v. 3.51
<b>Tipo licencia</b>	De pago
<b>Vers. anteriores</b>	v3.50, v3.49, v3.48, etc.
<b>Responsables</b>	ES-Computing
<b>Precio</b>	25,81 €
<b>URL programa</b>	<a href="http://www.editplus.com/index.html">http://www.editplus.com/index.html</a>
<b>URL manual</b>	<a href="http://www.terminallearning.com/webtech/editplus.html">http://www.terminallearning.com/webtech/editplus.html</a>
<b>URL ver. prueba</b>	<a href="http://www.editplus.com/download.html">http://www.editplus.com/download.html</a>
<b>URL ver. demo</b>	
<b>Fecha publicación</b>	12/03/2013
<b>Sistema operativo</b>	Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
<b>Lenguas interfaz</b>	Inglés
<b>Lenguas trabajo</b>	Multilingüe
<b>Relación con TM</b>	Editor de lenguajes: HTML, Java, XML, XML Schema, SQL, etc.
<b>Formatos trabajo</b>	multiformato
<b>Requisitos hard.</b>	Procesador: 350 MHz / Memoria RAM: 256 MB Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
<b>Requisitos soft.</b>	Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
<b>Funciones esp.</b>	<p>Identifica errores de sintaxis en lenguajes HTML, ASP, JavaScript, VBScript, Perl, Java, PHP, CSS, y C/C++.</p> <p>Incluye un navegador web integrado en el editor lo que además permite vista previa de HTML.</p> <p>Selección automática de columnas.</p> <p>Permite añadir hasta 500 lenguajes de programación más, a parte de los que se incluyen de base gracias a unos archivos llamados "Custom Syntax Files" que se encuentran disponibles en la web oficial para descarga directa.</p> <p>Comandos FTP para subir archivos locales al servidor FTP.</p> <p>Permite crear atajos de teclado personalizados.</p>



# SOFTWARE

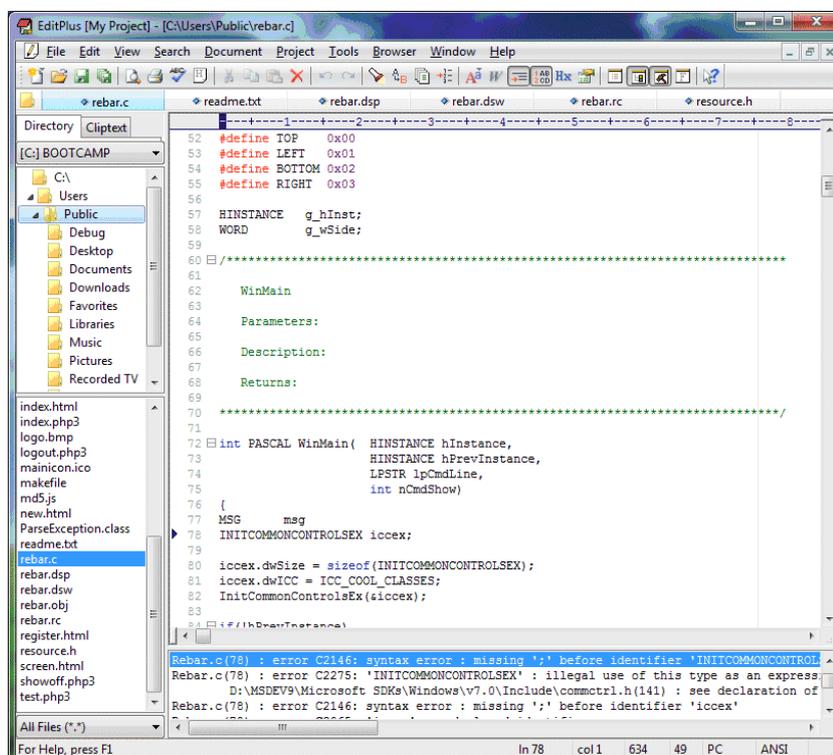
Máster oficial en Traducción Multimedia

Captura pant-1



```
25 span.c2 {font-weight: bold}
26 td.c1 {background-color: #F0F0F0}
27 </style>
28 </head>
29
30 <body>
31 <table border="0" cellspacing="0" cellpadding="0">
32 <tr>
33 <td width="600" align="center"></td>
35 </tr>
36 </table>
37 <table border="0" cellspacing="0" cellpadding="0">
38 <tr>
39 <td class="c1" width="110" align="center" valign="top">
61 </td>
62 <td width="5"></td>
63 <td width="485" valign="top">
64 <table width="100%" cellspacing="0" cellpadding="3" border="0">
65 <tr>
66 </tr>
67 </table>
68 </td>
69 </tr>
70 </table>
71 <table cellspacing="0" cellpadding="7">
72 <tr>
73 <td>
74 <span class="c3">!-- Contents -->
75 </td>
76 </tr>
77 </table>
78 Welcome to EditPlus Text Editor home page!<br>
```

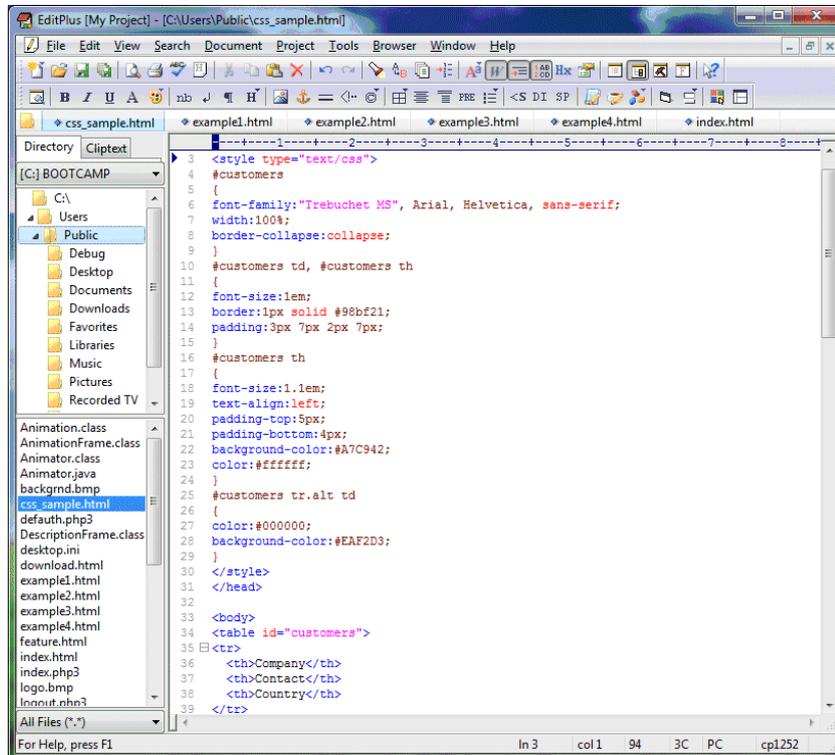
Captura pant-2



```
52 #define TOP 0x00
53 #define LEFT 0x01
54 #define BOTTOM 0x02
55 #define RIGHT 0x03
56
57 HINSTANCE g_hInst;
58 WORD g_wSide;
59
60 /*****
61 WinMain
62 Parameters:
63 Description:
64 Returns:
65 *****/
66
67
68
69
70
71
72 int PASCAL WinMain( HINSTANCE hInstance,
73 HINSTANCE hPrevInstance,
74 LPSTR lpCmdLine,
75 int nCmdShow)
76 {
77 MSG msg;
78 INITCOMMONCONTROLSEX iccex;
79
80 iccex.dwSize = sizeof( INITCOMMONCONTROLSEX );
81 iccex.dwICC = ICC_COOL_CLASSES;
82 InitCommonControlEx(iccex);
83
84 if( !hPrevInstance )
```

Rebar.c(78) : error C2146: syntax error : missing ';' before identifier 'INITCOMMONCONTROLSEX' ;  
Rebar.c(78) : error C2275: 'INITCOMMONCONTROLSEX' : illegal use of this type as an expression; D:\MSDEV9\Microsoft SDKs\Windows\v7.0\Include\comctl.h(141) : see declaration of INITCOMMONCONTROLSEX  
Rebar.c(78) : error C2146: syntax error : missing ';' before identifier 'iccex'

## Captura pant-3



## Comentarios

Desde 35 dólares para un usuario hasta 900 dólares por 100 usuarios.

Con la descarga del programa se incluye un manual en CHM.

Existe un grupo de usuarios en Yahoo para ayuda y resolución de dudas/problemas (<http://groups.yahoo.com/neo/groups/editplus/info>)

La aplicación solo está disponible en inglés.

Permite buscar y reemplazar en varios archivos a la vez, esta función me parece muy útil para la traducción de enlaces en localización.

Existe la posibilidad de ponerse en contacto con los responsables para obtener versiones Beta en pruebas.

## Ayuda alumnado

Gamallo López, Antonia

## E-mail alumnado

[Antonia.gamallo@gmail.com](mailto:Antonia.gamallo@gmail.com)

## Ayuda general

[support@editplus.com](mailto:support@editplus.com)  
<http://groups.yahoo.com/neo/groups/editplus/info>

## Ayuda programa

Edit++, PSPad, JEdit, Ultraedit, Gedit.

## FAQ-1

[¿Puedo usar EditPlus en otras plataformas distintas s Windows?](#)

## Respuesta FAQ-1

Aunque originalmente el programa no está preparado para ser utilizado en otras plataformas, existen recursos para poder usar la aplicación en Linux. Para ello es necesario usar el software Wine.

Wine es una aplicación de código abierto que incluye las API y librerías necesarias para que una aplicación nativa de Windows se entienda con Linux y pueda funcionar sin problemas Para instalar Wine en Ubuntu o en Debian GNU/Linux, es necesario introducir el siguiente comando:  
apt-get install wine

En otra ventana, descarga la última versión del instalador de EditPlus para Windows:

```
cd ~  
wget ftp://ftp.editplus.com/epp331.exe
```

Después, ejecuta el siguiente comando para empezar el proceso de instalación:



# SOFTWARE

Máster oficial en Traducción Multimedia

---

```
wine ./epp331.exe
```

Una vez instalado, accede al directorio donde has instalado EditPlus:

```
cd ~/.wine/drive_c/Program\ Files/EditPlus\ 3/
```

y ejecuta este comando:

```
wine ./editplus.exe
```

## FAQ-2

[¿Qué utilidad tiene EditPlus como herramienta de localización?](#)

### Respuesta FAQ-2

EditPlus es un editor de texto que está especialmente pensado para programadores y diseñadores web ya que permite editar archivos con formato de etiquetas, como por ejemplo: HTML, XML o SGML entre otros.

EditPlus es útil a la hora de localizar páginas web ya que reconoce los lenguajes e identifica con colores los diferentes componentes de la sintaxis, además identifica errores en la sintaxis alertando al traductor si ha alterado partes del documento que no debía y previniendo errores posteriores.

Otra funcionalidad muy útil es el navegador integrado que permite obtener rápidamente la vista previa del documento cuyo código fuente estamos editando, esta opción nos permite ver el resultado de nuestro trabajo, identificar posibles fallos y realizar correcciones.

---